

Express Penta H Express Penta H Quick Express Poliwinylosiloksanowe masy wyciskowe

Opis produktu

Express Penta H i Express Penta H Quick są masami silikonowymi o addycyjnym sposobie wiązania i gęstej konsystencji przeznaczonymi do stosowania z urządzeniem mieszającym Pentamix™.

Wszystkie wymienione produkty prod. są przez 3M ESPE. Express Penta H jest masą hydrofilną. Masy konfekcjonowane są w opakowaniach z folii aluminiowej, z których każde zakończone jest zamknięciem PentaMatic. Zamknięcie PentaMatic otwiera automatycznie opakowanie foliowe w momencie, gdy tłok wytworzy w urządzeniu Pentamix wystarczające ciśnienie.

Średnioszybkowiążąca masa Express o średniej gęstości, średnioszybkowiążąca masa Express o rzadkiej konsystencji i szybkowiążąca masa Express o rzadkiej konsystencji są hydrofilnymi masami silikonowymi produkowanymi przez 3M ESPE, przeznaczonymi do bezpośredniej aplikacji w jamie ustnej przy użyciu podajnika (numer katalogowy: 7304).

F Szczegółowe informacje dotyczące wymienionych produktów zawarte są w oddzielnych instrukcjach. Instrukcje użycia przechowywać przez cały czas stosowania produktów.

Wskazania

- Wyciski do koron, mostów, wkładów i nakładów

Czynności wstępne

Łyżka wyciskowa:

Najbardziej odpowiednie są sztywne, nie perforowane łyżki metalowe lub łyżki indywidualne z tworzywa sztucznego. Można również stosować łyżki perforowane. Zablokowanie dystalnej krawędzi łyżki wyciskowej silikonem lub materiałem termoplastycznym umożliwia kontrolowanie wypływu masy. Ma to korzystne znaczenie szczególnie przy pobieraniu wycisku w obrębie zębów trzonowych.

- 4☐ Aby zwiększyć przyleganie masy, nanieść pędzelkiem cienką warstwę kleju do mas poliwinylosiloksanowych VPS Tray Adhesive, prod. przez 3M ESPE na powierzchnię łyżki. Łyżkę wyciskową pozostawić do całkowitego wyschnięcia kleju (przynajmniej 5 min., idealnie 15 minut). Stopień wysuszenia sprawdzić opuszką palca.

Pojemnik PENTA / opakowanie z folii aluminiowej:

- 4☐ Opakowania foliowe z masami Express Penta H i Express Penta H Quick włożyć do odpowiednich, przewidzianych tylko dla nich pojemników!
- 4☐ Opakowania foliowe z masami Express Penta H i Express Penta H Quick stosować wyłącznie z końcówkami mieszającymi Penta, produkowanymi przez 3M ESPE.
- 4☐ W przypadku zastosowania nowego opakowania masy, przed aplikacją masy na łyżkę wyciskową usunąć niewielką porcję materiału (pasek o długości ok. 3 cm). Wydostająca się, prawidłowo zmieszana masa powinna mieć jednolity kolor.
- 4☐ Przed rozpoczęciem mieszania, gdy przed włożeniem pojemnika Penta założono w nim nową końcówkę mieszającą sprawdzić, czy walek napędu wnika do końcówki mieszającej.

Podajnik/ nabój

- 4☐ Umieścić w podajniku nabój zawierający średnioszybkowiążącą masę Express o średniej konsystencji, średnioszybkowiążącą masę Express o rzadkiej konsystencji lub szybkowiążącą masę Express o rzadkiej konsystencji.

- 4☐ Bezpośrednio przed użyciem sprawdzić drożność obydwu otworów naboju. W przypadku nowo założonych naboju należy wycisnąć niewielką ilość pasty do momentu równomiernego wypływu pasty i katalizatora.
- 4☐ Następnie założyć nową końcówkę mieszającą (numer katalogowy: 9415) i w razie potrzeby założyć końcówkę wewnątrzustną (numer katalogowy: 7319).
 - Zamiast końcówki wewnątrzustnej można zastosować strzykawkę do elastomerów napełnioną bezpośrednio z końcówki mieszającej.
 - Związanego materiału nie wyciskać siłą z końcówki mieszającej, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia naboju i końcówki mieszającej, a w konsekwencji do nieszczelności.

Retrakcja

Odpowiednimi środkami retrakcyjnymi są roztwory na bazie chlorku hydroksylogowego glinu lub siarczanu glinu.

- 4☐ Miejsca podlegające odwzorowaniu utrzymać w suchości.
- 4☐ W przypadku preparacji podziałkowych zastosować nici lub pierścienie.
- 4☐ Przed pobraniem wycisku dokładnie wypłukać pozostałości środka retrakcyjnego i osuszyć.

Dozowanie i mieszanie

- 4☐ Masy Express Penta H i Express Penta H Quick są dozowane i mieszane automatycznie w urządzeniu Pentamix. Pasty bazowa i katalizator mieszane są w stosunku objętościowym 5:1.
- 4☐ Masy Express o rzadkiej i średniej gęstości są dozowane i automatycznie mieszane w podajniku. Pasty bazowa i katalizator mieszane są w stosunku objętościowym 1:1.

Czasy stosowania

	Czas pracy od początku mieszania*	Czas wiązania w jamie ustnej**
	min:sek	min:sek
Express Penta H	1:30 (23°C)	5:00
Express Penta H Quick	1:00 (23°C)	3:30
Express masa o średniej gęstości średnioszybkowiążąca	1:30 (23°C)	5:00
	1:00 (37°C)	
Express masa o małej gęstości średnioszybkowiążąca	1:30 (23°C)	5:00
	1:00 (37°C)	
Express, masa o małej gęstości szybkowiążąca	1:00 (23°C)	3:30
	0:30 (37°C)	

Podane czasy dotyczą temperatury 23°C lub 37°C. Wyższe temperatury skracają, niższe wydłużają całkowity czas pracy.

* Początek mieszania= początek wpływania pasty do końcówki mieszającej

** W przypadku łącznego zastosowania mas obowiązuje dłuższy czas wiązania

Pobieranie wycisku

Uwagi

- Podczas mieszania należy koniecznie obserwować pojawienie się past w końcówce mieszającej oraz upewnić się, że pasta podstawowa i katalizator przedostają się do końcówki mieszającej (zielona i biała pasta w przypadku Express Penta H, jasnozielona i ciemnozielona pasta w przypadku Express Penta H Quick, fioletowa i jasnobrązowa pasta w przypadku średnioszybkowiążącej masy Express o średniej gęstości, zielona i niebieska pasta w przypadku średnioszybkowiążącej masy Express o rzadkiej konsystencji oraz niebieska i szara pasta w przypadku szybkowiążącej masy Express o rzadkiej konsystencji).
- Zbyt wczesne wprowadzenie masy wyciskowej ze strzykawki do kieszonki i na powierzchnię filaru, gdzie panuje wyższa temperatura może spowodować, że zwiąże ona szybciej niż materiał na łożce, wpływając negatywnie na dokładność wycisku.

Wycisk techniką dwuczasową, masami o różnych gęstościach

- 4☐ Pokrytą klejem łyżkę wyciskową wypełnić masą Express Penta H lub Express Penta H Quick i pobrać wycisk wstępny.
- 4☐ Po wyjęciu z jamy ustnej wycisk wstępny dokładnie oczyścić i osuszyć. Wyciąć podcienia i wystarczającą ilość kanałów odpływowych.
- 4☐ Nałożyć średnioszybkowiązącą masę Express o średniej gęstości, średnioszybkowiązącą masę Express o rzadkiej konsystencji lub szybkowiązącą masę Express o rzadkiej konsystencji w odpowiednie miejsca wycisku wstępnego. W razie potrzeby ostrzyknąć oszlifowane zęby. W trakcie aplikacji, aby uniknąć zamknięcia pęcherzyków powietrza, przez cały czas utrzymywać końcówkę wewnątrzustną zanurzoną w aplikowanej masie.
- 4☐ Ponownie umieścić wycisk wstępny w jamie ustnej.
- 4☐ Po upływie czasu wiązania wyjąć wycisk z jamy ustnej.
- 4☐ Sprawdzić kieszonki opracowanych zębów i zęby sąsiednie. Usunąć jakiegokolwiek pozostałości spolimerizowanej masy.

Wycisk techniką jednoczasową, masami o różnych gęstościach

- 4☐ Pokrytą klejem łyżkę wyciskową wypełnić masą Express Penta H lub Express Penta H Quick.
- 4☐ W trakcie napełniania łyżki przez asystę lekarz może rozpocząć ostrzykiwanie oszlifowanych zębów średnioszybkowiąjącą masą Express o średniej gęstości lub średnioszybkowiąjącą masą Express o rzadkiej konsystencji. Ostrzykiwanie opracowanych zębów powinno zakończyć się jednocześnie z całkowitym wypełnieniem łyżki. W trakcie aplikacji, aby uniknąć zamknięcia pęcherzyków powietrza, przez cały czas utrzymywać końcówkę wewnątrzustną zanurzoną w aplikowanej masie.
- 4☐ Powoli umieścić napełnioną łyżkę w jamie ustnej wprowadzając ją równolegle do osi opracowanych zębów. Pobrać wycisk nie stosując nacisku. Unikać kontaktu zębów ze ścianami łyżki.
- 4☐ Po upływie czasu wiązania wyjąć wycisk z jamy ustnej.
- 4☐ Dokładnie sprawdzić kieszonki opracowanych zębów i zęby sąsiednie. Usunąć jakiegokolwiek pozostałości związanej masy.

Po pobraniu wycisku

- 4☐ Dokładnie sprawdzić kieszonki opracowanych zębów i zęby sąsiednie. Usunąć jakiegokolwiek pozostałości związanej masy.

Dezynfekcja

- 4☐ Wyciski umieścić w standardowych płynach do dezynfekcji mas wyciskowych, np. Impresept prod. dla 3M ESPE, w czasie określonym przez producenta płynu. W przypadku preparatu Impresept* zalecany czas dezynfekcji wynosi 10 minut. Przedłużona dezynfekcja może prowadzić do uszkodzenia wycisku
- * Impresept nie jest dostępny we wszystkich krajach
- 4☐ Po dezynfekcji wypluć wycisk pod bieżącą wodą przez około 15 sek.

Odewanie modelu

- 4☐ Aby uniknąć powstania pęcherzyków powietrza w modelu, bezpośrednio przed odlaniem wypluć i osuszyć wycisk lub zastosować silikonowy surfaktant.
- 4☐ Wycisk odlać najwcześniej po upływie 30 minut stosując twardy gips. Modele z wykonanych wycisków można odlewać maksymalnie do dwóch tygodni. Nie istnieją inne ograniczenia czasowe.
- 4☐ Wyciski można pokrywać srebrem lub miedzią.

Czyszczenie

- 4☐ Rozmontować podajnik. Uchwyt i tłok podajnika sterylizować oddzielnie w temperaturze do 135°C lub wyczyścić przy użyciu ogólnie dostępnych środków czyszczących nie zawierających organicznych rozpuszczalników takich jak np. alkohole. Nie stosować środków dezynfekcyjnych.
- 4☐ Nie związaną masę można usunąć etanolem.
- 4☐ Klej z łyżki metalowej można usunąć acetonem.

Uwagi

- Warstwa inhibicji tlenowej na powierzchni materiałów kompozytowych, np. w przypadku wypełnień lub odbudowanych zrębów korony może zakłócić proces wiązania silikonów. Dokładnie usunąć warstwę inhibicji przed pobraniem wycisku.
- użytą końcówkę mieszającą pozostawić do momentu pobierania kolejnego wycisku jako zamknięcie pojemnika. Zdejmowanie i ponowne zakładanie zużytej końcówki mieszającej może spowodować wymieszanie past i zaczopowanie otworów pojemnika.
- Nie stosować mas Express łącznie z masami silikonowymi o kondensacyjnym sposobie wiązania. Nawet śladowe ilości C-silikonów mogą zakłócić proces wiązania mas poliwinylsiloksanowych.
- Jednorazowe rękawiczki lateksowe mogą zakłócić wiązanie A-silikonów. Stosować rękawiczki winylowe.
- Unikać kontaktu wycisku z płynami zawierającymi rozpuszczalniki. Wymienione płyny mogą spowodować pęcznienie wycisku i niedokładność odlanego modelu.

Środki ostrożności

U osób wrażliwych nie można wykluczyć reakcji uczuleniowych na produkt. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy zaprzestać jego stosowania i usunąć masę z jamy ustnej.

Dane techniczne

Masy wyciskowe spełniają wymogi normy ISO 4823

	Express Penta H	Express Penta H Quick	Express masa o średniej gęstości średnioszybkowiążąca	Express masa o rzadkiej konsystencji średnioszybkowiążąca	Express, masa o rzadkiej konsystencji szybkowiążąca
Odształcenie przy ściskaniu	2,9%	2,7%	2-6%	2-6%	2-6%
Odprężenie elastyczne	99,7%	99,5%	>99,0%	>99,0%	>99,0%
Zmiana wymiarów liniowych (po 24 godzinach)	-0,2%	-0,2%	<0,3%	<0,3%	<0,3%

Przechowywanie i trwałość

Masy przechowywać w temperaturze poniżej 25°C.

Nie stosować po upływie daty przydatności do użycia.

Wyciski przechowywać w temperaturze poniżej 30°C.

Informacje dla klienta

Nikt nie jest upoważniony do udzielania informacji niezgodnych z informacjami zawartymi w tej instrukcji.

Gwarancja

3M ESPE gwarantuje, że ww. produkt pozbawiony jest wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. 3M ESPE NIE UDZIELA ŻADNYCH DODATKOWYCH GWARANCJI, W TYM ŻADNYCH GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB DOTYCZĄCYCH SPRZEDAŻY, LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW. Każdy użytkownik ww. produktu powinien sam określić jego przydatność w konkretnym przypadku. 3M ESPE zobowiązuje się do naprawy lub wymiany produktów, które po udowodnieniu okażą się wadliwe w okresie gwarancyjnym.

Ograniczenie odpowiedzialności

O ile nie jest to zabronione przez prawo, 3M ESPE nie ponosi odpowiedzialności za szkody i straty pośrednie, bezpośrednie, zamierzone lub przypadkowe, wynikające z użycia lub nieumiejętności użycia powyższego produktu, bez względu na podaną przyczynę, gwarancję, umowę, zaniedbanie lub odpowiedzialność.

Dystrybutor w Polsce:

3M Poland Sp. z o.o.
Al. Katowicka 117, Kajetany
05-830 Nadarzyn
tel. (22) 739 60 00, fax (22) 739 60 01

Informacja z 12/03